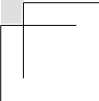
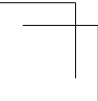
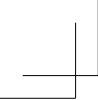


目 录

第一章 课前管理：老师应该备什么	1
第二章 教学开门红：第一节课上什么	33
第三章 拼音教学：如何介绍拼音大家庭	49
第四章 汉字课堂：美丽汉字，有趣教学	73
第五章 传统节日活动课做什么	103
第六章 中国古代文化教学运用	141
第七章 课堂管理与教学评估	167
后 记	209



第一章

课前管理：老师应该备什么



Preparation is what allows the teacher to truly inspire. Preparation is in knowing exactly how the lesson plan will flow. It's in knowing what questions to ask and what answers to give.

——Shawn L. Anderson

准备工作是老师得以真正激发学生潜力的关键。准备工作让老师清楚教学计划该如何进行，让老师知道要问什么问题 and 给出什么样的答案。

——肖恩·安德森

对我来说，不管是第一次出国赴任时，还是多次到不同国家赴任时，行前课都是极其重要的准备工作，其重要性不亚于上课本身。行前课做好了，非常有利于此后在海外的工作和生活，就像渔夫首先要造出一艘质量上好的船，之后才能安安稳稳漂在海上投入地打鱼。我第一次到美国时，是初生牛犊不怕虎，后来到了英国时，似乎已经身经百战，但其实每一次都会面临新的问题和挑战。所以，不管以什么方式出国教学，行前课都不可或缺。那么问题来了，行前课应当做些什么？

Part 1: 个人准备

出国前，老师们总是要有这样那样的准备，以下几方面就是务必要重视的。

一、签证

出国之前，要到中国和赴任国的大使馆官网，把基本的信息都阅读一遍。这一步为什么重要？举一个简单的例子：很多老师去美国的项目，申请的是 J1 签证，而 J1 签证持有人要受到“两年美国境外原居住国居住”的约束，将来老师们再次申请进入美国，需先在国内住满两年（签证情况请根据时下签证政策为准）。别看这么小一件事，不知道的话，就有可能影响你的人生规划。之前就有一位老师，他结束了美国的项目之后回国后，第二年又报名参加美国的另一个项目，各阶段的选拔都顺利通过了，结果到最后，就因为没能满足在国内住满两年的签证要求，不能申请签证而不得不放弃。如果他清楚这个规定，那么申报的时

候就可以选择别的国家。因此，对所申请办理的签证类型，还有相关的外交政策，都需要充分了解，而这些在大使馆的官网上都能找到。

二、乘飞机

虽然很多人对乘坐飞机都已经习以为常了，包括安检的要求和程序等，但国际航班还是有些不同之处，尤其是，所乘航空公司和所赴国家都可能有不同的规定，所以一定要提前了解清楚，以免当场手忙脚乱，造成损失。当年我和同事一起去美国，从北京飞往美国纳什维尔，那趟飞机是美联航的。现在很多航线都能直转了，但是当时机场出了状况，我们的行李不能直转，要到芝加哥中转时自己从提取行李处取出，再重新登记托运，而且转机要重新办理登机手续和安检。更急人的是，当时在芝加哥过海关的人非常多，大排长龙，而我们的转机时间不到两小时，过海关就足足用了一个多小时。之后我们匆匆忙忙背着沉重的行李飞奔到另一个航空接待处打印登机牌，却被告知，有可能赶不上飞机。那时候我们真是心急如焚，所幸一通解释之后，机场人员同意让我们一试，我们才幸运地及时通过安检。就像是命运故意作弄一样，我们要上的登机口居然是最远的那个。我和同伴们真是卯足了最后的一点力气，手提肩背沉甸甸的行李冲到登机口，双手和肩膀都被勒出很深的红印，总算正好赶上飞机。可是飞机刚出跑道就出现故障，又回到航道上检查，那时的我已经累得睡着了。后来我才意识到，其实真的不用带太多行李，很多东西都可以在当地买到（当然，还是要以实际赴任国的情况为准）。根据美国相关法律的规定，手提行李是不能超过两件，所以坐飞机前要预先做好准备。

另外，过安检时还要格外注意所带的东西。各个国家的安检方式可能不一样，人流量也不一样，不知道会发生什么事。之前有位老师去匈牙利，在安检之后他发现移动硬盘不见了，当时没注意，后来发现时为时已晚。硬盘里面存着很多重要资料，其困扰可想而知。

三、银行卡和钱

老师们最好在出国之前预留出足够的时间办理好国际银行卡，这样方便自己抵达国外后使用。有些老师可能出国前没来得及办，所以会带一些现金，一定要事先了解清楚，能够带多少现金入关。我之前到美国的时候没有办理国际银行卡，要带现金到那边开卡，当时在银行开了携带现金证明。另一次到英国时，因走得很匆忙，出发当天我才兑换到外币现金，还差点儿忘了入关携带现金有限制，银行也不能开出证明，幸好我突然想起这个规定，及时咨询银行，这才没有超出限额，幸运的是过关时也没有被检查。为了以防万一，在出国之前要做好银行卡和钱的准备。

四、合同

赴任前所签合同一定要阅读清楚，哪些事情可以做，哪些事情不可以做，有哪些权利和义务，包括老师的派出单位和合作单位的合同及要求，都要认认真真读一遍。很多人觉得，这些官方严肃的文件，对于个人来说关系不大，所以不愿意细看，其实这样理解不对，很多个人的权利和义务都是包含在合同内的。比如，合同上规定老师每周课时量一般不超过 20 小时，有老师到了国外之后，学校给他安排的课程量超过了合同所规定的量。因为这位老师不看合同、不知道，一直忍气吞声，直到一两个月之后从别的老师口中听说合同的规定，才知道自己的上课任务超重了，而过了那么久才向学校反映，会给彼此带来不必要的麻烦。

五、社会环境和文化风俗

事先对赴任国的法律、行为规范、环境、习惯风俗等做一定的了解，是非常必要的。如果那边正好有认识的朋友或同事，一定要事先打听清楚，这样做可以为老师顺利地开展工作和生活打下基础。在这里我讲一个自己的亲身经历，大家可能会觉得很傻。虽然现在的信息更加畅通发达，但有时候也难免遇到一些因

不了解实际情况带来的麻烦，也算是一种文化体验吧。我刚到美国的时候是七月份，太阳很毒，待在室外没多久就会感觉全身火辣辣的。我和一位男老师要一起去健康中心做血检，学校医务室的人告诉我们，健康中心离得不远，十五分钟左右就可以到。我们也不知道路在哪里，觉得十五分钟的路程也还算近，就想问着路走就行。后来问到一位老太太家，她正坐在门廊上，看我们一头雾水的样子，她很热心地提议开车送我们过去。就这样，我们到了健康中心。

抽完血之后，我们又开始茫然，到底怎么回住处？我们一直顺路问着走，又热、又累、又饿，路上唯一一家餐馆还不明原因地关门了。最可怕的是，我们找不到回程的方向，也不知道自己是在哪里。我迫不得已像美国电影里演的那样，站在马路边伸出大拇指拦车，可是没有一个人像电影里那样停下来。两个多小时之后，我们终于回到了住处。我进屋第一件事情就是躺在床上大哭了一场，不是为自己在大太阳下又累又饿走了两个多小时，而是为我们对美国太缺乏了解，所以沟通也出现问题。后来我逐渐明白，医生说的十五分钟路程，大概是开车的时间。在美国，几乎看不到有人走在大街上，出行基本自己开车。而我们对此并不了解，以为美国公共交通和中国一样发达。大概他们也不知道，我们会不了解当地人都自己开车的状况。由此可见，提前了解实际情况是何等重要。当然，这随口一说的十五分钟，也让我意识到自己工作的重要性，相互的理解是一条很长的道路，而相互的了解是一个重要的开始。

六、了解国内外教学的差异

国内外汉语教学有着很多不同之处。很多人认为，都是教汉语，有什么不同？

首先，语言环境不同。到中国留学学习汉语的外国学生，在大环境上就有优势，课堂上所学，下课后马上可以运用到生活当中。而对于在国外学习汉语的学生来说，并没有这样的环境，练习的机会相对较少。有些地方甚至是第一次有中文老师、第一次开设汉语课，很多人对汉语完全不了解，只是人云亦云地说难学。

其次，课程设置也不一样。在国内的大学里，留学生基本上每天都有汉语课，有普通班、强化班和学位课程等，至少每天上午有三个小时的学习时间，强化班的学生隔三差五地一整天都有课。在国际小学和中学里，汉语课更是必修或选修课程。在国外，根据学校和需求的不同，课程开设情况更加复杂多样，比如：大学里的专业课有系统的分类学习，课程设置更加细化，而中学有必修课、兴趣课；有的是每天都开课，有的是每隔一天上一次课，有的学校一个星期就开一节，或者一个星期开两节。像我在美国高中开设的是双学分课程（double credit），每天都有课，学生如果能拿到这个学分，将来可以计入大学学分，而在美国初中开设的就是选修课，每隔一天有课。在英国，学生上的课有普通课程（normal lesson）、拓展课程（personal enrichment program），还有午课（lunch club）、课后补充课程（afterschool class）、HSK 课程、IB 课程（International Baccalaureate）等，各种课程类型都有，这对老师备课的要求和上课的风格变化提出了较高的要求，也造成了国内外教学进度的差异。可能老师会感觉到，在有些国家，学生学习的进度远远赶不上国内的进度，如在国内一个学期之后学生能够达到 HSK 2 级到 HSK 3 级甚至更高的水平，在国外，有的一个学期下来才能达到 HSK 1 级到 HSK 2 级。所以老师们从国内到国外，心理上要有一定的准备，做好自我调节。

再次，学习目的和态度不一样。能到中国留学学习汉语的学生，一般来说对汉语有比较浓厚的兴趣，或者说目的性较强，比较珍惜学习的机会。而在国外，根据开设的课程性质不同，学生的学习目的和态度也不一样：有些学生是抱着好奇、新鲜的心态，作为课外文化的补充来学习的；有的学生则抱着更加实际的目的，觉得学习汉语能够对将来找工作有帮助；还有的学生是因为不想学法语或西班牙语等，别无他选，才选择学习汉语。学习目的的多样性决定了学生对待课程的不同学习态度。

此外，教材资源的选择和使用情况不同。说到教材资源和教材的选择，国内

外也是没法比的，国内有很多教材、教辅和电视、网络资源可供选择，书店里有各种汉语学习图书，而国外的教学资源相对来说比较紧缺，所以使用什么教材、如何使用，就更加考验老师。我在美国时用的是《中文天地》和《跟我学汉语》，学生一个学年可以学完一整册。在英国，开始是我自己编写教材，后来一些学校开设 HSK 课程后，我开始使用 HSK 教材。当然，汉语进入西方教育系统之后，他们会有自己的一套教材体系，如英国的 CHINESE GCSE 有他们自己的教材，美国一些地方的汉语学习也有自己学校规定的教材，如《中文听说读写》。

七、掌握工作信息和规则

到达当地之前，最好能利用网络了解当地学校的地址和周边情况，如果能直接联系到当地的校方那就更好了。他们如果能提供一些实用的信息，老师便可以提前对工作和生活的环境有个大致的概念。此外，了解学校的规章制度，也能够使老师更好地开展工作，避免不必要的麻烦，在做相关活动时，也知道什么该做、什么不该做。毕竟国外和国内还是有很多不同之处的，在国内看来很平常的一些事情，在国外就不适合。比如在国外的小学里，未经学生和家長同意并填表签字，是不能给学生照相的。有些刚去国外的老师不懂规则，在学校看到有趣的活动，或是想记录自己的课堂，就随手照相，发到朋友圈，引起一些纠纷。

同时，要了解学校推广汉语的情况和学生情况，包括推广程度、有多少学生学习汉语、需要什么教材和资源，老师出发前可以准备一些，便于今后教学之用。有些学校汉语教学已经发展得很好，教学资源基本不用担忧，那么老师可以更多考虑自己的教学方法和内容，但还有很多学校的汉语推广和教学都才刚刚起步，就需要我们考虑得更多。我在美国和英国的学校都处于汉语教学刚刚起步的阶段，教材资源匮乏，很多还要靠我们自己。提前知晓这些情况，我们便可以有相应的准备。

到达目的地之后，如果在正式开学前还有一些时间，最好能和校方或合作

方取得联系，提前亲自去学校看一看，和学校的负责人交流一下，了解真实的情况——大到了解学校本身的情况、学校对老师和学生的各种规定，及汉语推广情况，小到学生情况，教材情况，教室、教学设备情况，各方面都尽量去了解和摸索一下。特别提醒一点，不要小看 IT 部门的同事。很多老师一到学校，可能会积极地 and 校长、部门负责人等沟通，却容易忽视一些其他的人员。为什么和 IT 部门的同事搞好关系极其重要？因为他们掌管着整个学校网络和教学设备的应用，而在英美国家，科技在教学上是不可或缺的。作为汉语老师，学校邮箱开通、密码和一些资源分享等事务都要通过 IT 部门解决。同时，学校基本上都会对很多网站有限制，比如要用百度或者一些中国的其他网站资源，也要得到 IT 部门许可开通才能使用。如果要在教师的电子设备上加入汉语拼音输入法，也需要从他们总部操作。甚至在教学设备上遇到什么麻烦，也时常会需要他们帮助解决。因此，在日常工作中，老师会经常需要他们的帮助，尤其是对科技设备不擅长操作的老师来说，更是离不开他们的支持。

在这里，我总结并列举了自己每次赴任前都会先思考的问题，供老师们参考。

- 所教学区或学校教育体系和学校构成是什么样的？汉语在该区域的发展情况又如何？

- 所教学区或学校的整体环境如何？负责人是谁？负责人对汉语推广的态度如何？

- 所教学区或学校语言部门的发展情况如何？部门领导是谁？都有哪些同事？他们对汉语推广的态度如何？

- 所教学区或学校学生有多少人？年龄或年级及男女比例是多少？

- 所教学区或学校是否有汉语教学资源？比如：有些什么教材？是否适合学生使用？

- 教师即将上课的教室在哪里？用什么样的教室？教室有哪些配备？是否配备电脑和投影仪？有汉语课专门的教室还是和别的老师合用？

Part 2: 教学准备

说到老师对教学工作的准备，就如我们常说的“效在课上，功在课前”，也就是看老师备课备得如何。老师应该用一种开放的心态去对待备课工作，因为备课其实可以是随时随地的，不是只有对着电脑、课本才叫备课，到处行走、观察、思考、交流都可以给教学准备带来很多灵感。那么“备课”主要“备”什么？总结起来就是以下几个方面。

一、备教育体系

从大的方面来说，虽然美国和英国都是英语国家，但是他们在教育体系和学校设置方面还是有各自的不同之处。汉语老师了解这些情况，有助于今后工作的开展，对于一些具体现象也会更加容易理解。

我们一起来看看英美国家教育体系的一些异同。

（一）美国教育体系

美国学校分为公立、私立两类，公立学校系统规模庞大，并受到州政府和联邦政府的拨款，也因此受到各州政府的监管，并遵守各州议会制定的有关教育的法律。私立学校基本上不受任何政府的监管，对学校政策有影响力的是家长和教师联合会 PTA (Parent-Teacher Association)，以及较具专业性的一般坊间教育机构。

学校	年龄	就读课程		学位
研究所教育 Graduate School	23 以上	研究型学位 / 专业型学位		专业学位 / 博士学位
	23	硕士课程 (1-2 年)		硕士学位
大学教育 College & University	22	大四 Senior	四年制 大学	学士学位
	21	大三 Junior		
	20	大二 Sophomore	社区大 学	副学士学位
	19	大一 Freshman		
中学教育 Secondary School (High School and Middle School)	18	Grade 12	高中	Grade 9 那一年, 有些 学校把它称为 children's academy, 作为初中到高 中的一个过渡
	17	Grade 11		
	16	Grade 10		
	15	Grade 9		
	14	Grade 8	初中	
	13	Grade 7		
	12	Grade 6		
小学教育 Elementary School	11	Grade 5	小学	
	10	Grade 4		
	9	Grade 3		
	8	Grade 2		
	7	Grade 1		
学前教育 Kindergarten	6		幼儿园	
	5			
	4			

从上图可以看出, 美国教育大概分为四个阶段, 分别是学前、小学、中学及高等教育。在高中毕业前是通才教育, 到高等教育 (学院、大学和研究所) 才分职业教育和普通教育。美国学制没有学力测验、大学联考, 学生凭着在校成绩及 SAT/ACT 分数, 自行申请大学入学。

有一点要说明, 因为美国的义务教育 (Compulsory Education) 由州政府来承担, 而中小学是属于义务教育范畴之内的, 所以学生不必缴纳学杂费、课本费。美国所有的中小学都为学生提供免费的课本, 多数都是上届学生传给下届学生,

一直到破损得不能用为止。此外，还有些学校连练习本、作业本也不用买，统一由学校或相关机构资助。我们当时使用的汉语教材亦是如此，上一届传给下一届。

美国的小学里，大部分都是采取班级制度，有班导师制度。这位老师负责带一个班级大部分的主要课程，学生除了午餐时间，或是体育、音乐、美术课可能到体育馆或特别教室上课以外，整天留在导师的教室内。导师可以给学生自由时间，有些教师会以自由时间的拥有或剥夺做为对学生行为的奖惩。另外，在约40%的小学里，每天会有一或二次、每次十到二十分钟的户外活动时间。户外活动的次数与时间长短，每个学校不一定相同。要强调的是，无论在美国还是在英国，基本上每个小学老师都要教授所有的课程，比如英语、数学、历史、地理等，不像中国的小学，一个老师只负责一个科目。

美国中学教育里，九年级通常称之为 children's academy，是从初中到高中过渡的一年。学生顺利完成12年级的学业后，就可以拿到高中文凭了。美国很多小地方的学生高中毕业之后就参加工作，所以高中毕业典礼通常是比较隆重的。对于很多学生来说，这可能是他们学生生涯中最大、最重要的典礼了。

美国的大学教育，通常分为四年制大学和社区大学。四年制大学念完后可以拿到“学士”学位，而社区大学通常是念两年，读完后可以拿到“副学士”学位。大学之后的教育，一般称为高等教育 (Higher Education)，学生可再继续深造、做研究等。

（二）英国教育体系

英国是一个有着悠久教育传统的国家，其教育体系经过几百年的沿革，相当完善和复杂，且具有非常大的灵活性，总体来说分为三个阶段：义务教育 (Compulsory Education)，延续教育 (Further Education) 和高等教育 (Higher Education)。

学校	年龄	就读课程		学位
研究所教育 Graduate School	22 以上	研究型学位 / 专业型学位		专业学位 / 博士 学位
	22	硕士课程 (1 年)		硕士学位
大学教育 College & University	21	大三 Third Year	三年制大学	学士学位
	20	大二 Second Year		
	19	大一 First Year		
中学教育 Secondary School	17-18	Year 13	中学	
	16-17	Year 12		
	15	Year 11		
	14	Year 10		
	13	Year 9		
	12	Year 8		
	11	Year 7		
小学教育 Primary School	10	Year 6	小学	
	9	Year 5		
	8	Year 4		
	7	Year 3		
	6	Year 2		
	5	Year 1		
学前教育 Preschool/Nursery School	4		幼儿园	
	3			

英国的学生从 5 岁就开始接受义务教育，享受全免费的国家福利。小学教育一般持续到 11 岁，然后进入中学。英国的中学不分初中高中，统一叫作 secondary school。同时，基本上所有的学生都要参加 GCSE 考试，即普通中学证书 (GCSE-General Certificate of Secondary Education) 考试，是指完成中学义务教育最后两年后取得的文凭，有点像中国的会考。现在在英国很多地方，汉语已经是 GCSE 系统的科目之一了。

延续教育 (Further Education) 是继小学 (Primary School)、中学 (Secondary School) 教育之后的“第三级教育”。一般来说，接受延续教育的学生年龄介于 16 到 18 岁之间。它分为两种体系：学业路线 (Academic Route) 和职业路线 (Vocational Route)。学业路线着重培养学术研究方面的人才，职业路线则结合社会各层面的职业需要，培养在各种行业中具有专门技能和知识的人才。通常，大部分学生会选择学业路线，并参加 A-Level 考试。A-Level 的全称是“普通教育高级证书” (General Certificate of Education Advanced Level)，是学业路线的重要阶段，它总共有 100 多个科目，专业分科极为细致，学制一般为两年。汉语在英格兰也已经纳入 A-level 考试的范围内，每年会有部分学生选择汉语作为自己学习和考试的课程。我在英国传统的中学 Grammar School 的 Sixth Form Center 和 Elisabeth College 以及 Lady's College 教授的学生都属于这类。而英国的职业教育可谓丰富多彩，从美容师到平面美术设计师，从婴儿护理师到飞机维修师，应有尽有。如果动手能力很强，或者在某些方面有特殊专长（如美术、计算机操作等），你就可以选择走职业教育的道路。英国的职业教育与学业路线有一定的对应性，学生可以根据自己的学业情况，选择进入学业路线的不同阶段。这种方式给学生提供了更多的选择机会，使不同类型的学生能够充分发挥自己的优势和潜能。College of Further Education 是我任教过的学校之一，它就是这种性质的一所学校。

英国高等教育 (Higher Education) 包括本科 (Bachelor Degree)、硕士研究生 (Master Degree)、博士生 (Doctoral Degree)，以及高级国家文凭 (HND-Higher National Diploma)。英国本科学士学位一般学制三年，但有些大学的某些特殊专业要求读四年或以上，如医科。进入英国大学本科的路线有多条，最常见的是凭着三门 A-Level 的成绩进入本科，本科生毕业后取得学士学位 (Bachelor Degree)。英国的部分大学开设了汉语专业，所以学生可以选择汉语作为自己的专业学习，而英国的研究生课程只需要一年，这与中国和美国都不同。